

Humo de segunda mano ¿qué es?

El humo de segunda mano es producto del consumo de cigarrillos y exhalado por el fumador.

*The National Cancer Institute

Es identificado como una sustancia vía aérea que causa la **muerte** o **enfermedades graves**.

*California Air Resources Board

El humo de segunda mano causa **cáncer, enfermedades del corazón, y síndrome de muerte súbita infantil**. Las enfermedades crónicas se ven agravadas por el humo.

*California Environmental Protection Agency

Cerca de 53,000 personas mueren anualmente en los EE. UU. por enfermedades causadas por el humo de segunda mano.

*Americans for Nonsmokers Rights

No hay **ningún nivel seguro** de exposición al humo.

*U.S. Surgeon General 2010 Report

El humo de segunda mano contiene más de 7000 químicos. Cientos son tóxicos y unos pueden causar cáncer.

*Centers for Disease Control and Prevention

Para obtener más información póngase en contacto con:

**Vista Community Clinic
Programa de Control del
Tabaco**

Gena Knutson:

(760) 631-5000 x 7165

gena@vistacommunityclinic.org



Este material es patrocinado con fondos recibidos del acuerdo numero 10-10227 con el Departamento de Salud Pública de California, Sección de Control del Tabaco.

© 2010 Departamento de Salud Pública de California. Este material no será reproducido ni difundido sin antes obtener el permiso escrito del Departamento de Salud Pública de California.

¿Por qué libre de humo?



**Una Guía para los
Gerentes y Dueños**

Inquilinos Saludables significa Inquilinos más Felices

- Proteger a sus inquilinos, especialmente a familias con niños y a las personas de la tercera edad, del humo del tabaco mejorarán su salud y felicidad en su complejo.
- 89% de los Californianos no fuman.
- Muchos residentes tienen condiciones de salud crónicas que son severamente irritadas por el humo del tabaco. También aumenta el riesgo de ataques al corazón de muchos de los inquilinos.
- Las colillas del cigarro dañan la belleza del complejo y crean más basura. El humo también crea un olor desagradable.
- Como propietario del complejo, usted tiene la autoridad legal para designar áreas comunes o ciertas unidades libres de humo de tabaco.



5 Ventajas Financieras por ser Libres de Humo

- 1. Un apartamento ahumado tiene más costo al prepararlo para el siguiente inquilino.**
- 2. A menudo las aseguradoras de propiedad ofrecen descuentos a edificios libres de humo.**
- 3. Menos peligro de incendio.**
- 4. Los complejos de "no fumadores" tienen más demanda porque son más cómodos.**
- 5. Registros de internet local harán la publicidad gratis de su propiedad.**

Resultados de Encuestas con Residentes:

- **312** residentes de apartamentos en el Norte del Condado de San Diego tomaron la encuesta.
- **58%** han sido molestado por el humo de cigarrillo entrando en su apartamento.
- **77%** quieren que su complejo tenga una política de no fumar para los balcones y patios.
- **79%** quieren una política de no fumar en todas las unidades del complejo.
- **67%** quieren que su complejo sea totalmente libre de humo.



¿Cómo convertirse en una vivienda libre de humo?

Notifique a sus inquilinos que para una fecha determinada, ya no se permitirá fumar en las zonas que desee designar como libres de humo. Por ejemplo: los balcones, patios, áreas comunes, o en las unidades. Ponga señalamientos de no fumar en áreas designadas.

Incluya una sección en la parte de "Restricciones" del contrato de alquiler, o agregue un documento adicional que incluya una cláusula de libre de humo.

**Para obtener ayuda o
información póngase en
contacto con
Vista Community Clinic
Programa de Control de Tabaco**